



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/42/487
28 de agosto de 1987
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo segundo período de sesiones
Tema 26 del programa provisional*

AÑO INTERNACIONAL DE LA PAZ

Informe del Secretario General

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. PREPARATIVOS PARA EL AÑO: BUSQUEDA DEL CONSENSO FORMULACION DEL PROGRAMA	1 - 13	2
II. EJECUCION DEL PROGRAMA DEL AÑO: PARTICIPACION, COORDINACION Y COMUNICACION	14 - 39	5
III. LOS EFECTOS DEL AÑO: PROGRAMA PARA LA PAZ EN EL SIGLO XXI	40 - 49	12

Anexos

I. Financiación del Año Internacional de la Paz y del Fondo Fiduciario para la Promoción de la Paz	15
II. Lista de Estados que han establecido mecanismos nacionales de coordinación para el Año Internacional de la Paz	18
III. Premio "Mensajero de Paz"	19

* A/42/150.

I. PREPARATIVOS PARA EL AÑO: BUSQUEDA DEL CONSENSO Y FORMULACION DEL PROGRAMA

1. El Año Internacional de la Paz se originó con una iniciativa presentada a la Asamblea General en agosto de 1981. En el trigésimo sexto período de sesiones, el Gobierno de Costa Rica solicitó que se incluyera en el programa un tema suplementario titulado "Declaración de un año de la paz, un mes de la paz y un día de la paz" (A/36/197). En su resolución 36/67, de 30 de noviembre de 1981, la Asamblea General invitó al Consejo Económico y Social a estudiar la cuestión y a presentar una recomendación pertinente a la Asamblea General en su período de sesiones siguiente.
2. El Consejo Económico y Social examinó la propuesta en mayo de 1982 y recomendó por unanimidad que se declarara el año 1986 como Año Internacional de la Paz y se vinculara a la conmemoración del cuadragésimo aniversario de las Naciones Unidas. En su trigésimo séptimo período de sesiones, la Asamblea General aceptó la propuesta hecha por el Consejo y, el 16 de noviembre de 1982, aprobó la resolución 37/16, en que declaraba el año 1986 como Año Internacional de la Paz, que sería proclamado solemnemente el 24 de octubre de 1985. Asimismo, la Asamblea invitaba a todos los Estados, todas las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales interesadas a hacer todo lo posible en favor de la preparación y observancia del Año. La Asamblea pedía al Secretario General que preparara, de acuerdo con las propuestas hechas por los Estados Miembros y en consulta con las organizaciones e instituciones académicas interesadas, un proyecto de programa y que presentara un informe a la Asamblea General en su trigésimo octavo período de sesiones.
3. La situación internacional a principios de 1980 promovió la declaración de un Año Internacional de la Paz. El escaso progreso de los esfuerzos encaminados a frenar la carrera de armamentos, las tensiones y conflictos constantes que amenazaban a la seguridad mundial y el rápido deterioro de las condiciones económicas y sociales en numerosas zonas del mundo provocaron un estado general de preocupación por el futuro de la humanidad, así como el afán de hallar soluciones para garantizar su supervivencia. Se observaba que el multilateralismo perdía ímpetu y credibilidad. En ese contexto, el Secretario General se propuso preparar el Año Internacional de la Paz como programa mundial que abordara esas preocupaciones y estuviera encaminado a generar el apoyo y la participación de gobiernos, organizaciones no gubernamentales, instituciones académicas, grupos locales e individuos a nivel popular.
4. El Secretario General comenzó a hacer los planes para el Año solicitando las opiniones de los gobiernos. En 1983, 1984 y 1985 se prepararon informes que contenían respuestas de gobiernos (A/38/413 y Add.1 y 2, A/39/500 y Add.1, y A/40/669 y Add.1). Un total de 41 gobiernos presentaron propuestas e informaciones antes de que se aprobara el programa. Los breves debates celebrados en la Asamblea General en 1983 y 1984 concluyeron con la aprobación, por consenso, de resoluciones donde se pedía al Secretario General que continuara los preparativos iniciados para el Año (resoluciones 38/56 y 39/10). No obstante, se presentaron relativamente pocas ideas que les sirvieran de mayor referencia.

5. Al preparar el programa para el Año, el Secretario General prestó particular atención a las opiniones expresadas por las organizaciones no gubernamentales. Todas las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social fueron invitadas a participar en la estructuración del programa del Año. La Conferencia de organizaciones no gubernamentales resultó útil al brindar asesoramiento y facilitar nuevos contactos con organizaciones no gubernamentales a través de sus comités en Nueva York y en Ginebra y Viena. También participaron muchas organizaciones no gubernamentales afiliadas al Departamento de Información Pública y la Campaña Mundial de Desarme. En junio de 1984 se celebró en Bucarest una reunión consultiva inicial de las organizaciones no gubernamentales, a la que siguieron charlas informativas y consultas periódicas en las oficinas de las Naciones Unidas y, hasta donde los recursos lo permitieron, en congresos y conferencias importantes de las organizaciones no gubernamentales. En un informe que el Secretario General presentó a la Asamblea General en su cuadragésimo período de sesiones se listan las organizaciones que expresaron interés en el Año (A/40/669 y Add.1).

6. El Secretario General insistió particularmente en la necesidad de hacer participar a la comunidad académica en el programa del Año recurriendo a sus conocimientos especializados, en reconocimiento del efecto a largo plazo de los estudios sobre la paz. Entre las organizaciones que brindaron oportunidades para realizar estudios académicos serios de cuestiones relacionadas con la paz se contaban el Consejo Internacional de Ciencias Sociales, la Asociación Internacional de Investigaciones sobre la Paz, la Asociación de Estudios Internacionales, la Universidad para la Paz y la Universidad de las Naciones Unidas. La celebración del Año ofreció una importante ocasión para fomentar una relación más significativa y dinámica entre la comunidad académica y las Naciones Unidas en torno a este concepto fundamental.

7. En la Secretaría de las Naciones Unidas, se asignó al Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad la tarea de coordinar los preparativos y la ejecución del programa del Año Internacional de la Paz. Se estableció una secretaría del Año en el Departamento en el marco de los recursos existentes e inmediatamente se procedió a tratar de establecer una estrecha cooperación con otros departamentos, en particular las oficinas a cargo de la celebración del cuadragésimo aniversario de las Naciones Unidas, la Campaña Mundial de Desarme, el Año Internacional de la Juventud y el Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer. Asimismo, se iniciaron consultas con los jefes de organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y se examinaron regularmente los preparativos para el Año en las reuniones del Comité Administrativo de Coordinación y del Comité Consultivo en Cuestiones Sustantivas.

8. En los preparativos para el Año resultó de importancia especial la serie de cuatro seminarios regionales celebrados en 1985. Se organizaron seminarios para África, América Latina y el Caribe y Europa, así como para Asia y el Pacífico y Asia occidental. En los seminarios participaron expertos designados por 97 Estados y representantes de 76 organizaciones no gubernamentales y de 20 organizaciones del sistema de las Naciones Unidas. Los seminarios se centraron en tres temas, a saber, paz y desarme, paz y desarrollo, y preparación de las sociedades para vivir en paz. Los debates celebrados en los seminarios proporcionaron valiosos aportes

para la ejecución del programa del Año y promovieron el consenso sobre diversos aspectos del programa. Cada seminario concluyó con la aprobación, por consenso, de una declaración sobre la paz. En el cuadragésimo período de sesiones se presentó a la Asamblea General un informe sobre estos seminarios (A/40/524).

9. De conformidad con las directrices para los años internacionales, en principio la financiación del Año debía basarse en contribuciones voluntarias. En consecuencia, la Asamblea General pidió al Secretario General que estableciera un fondo de contribuciones voluntarias y que organizara dos conferencias de promesas de contribuciones (en 1985 y 1986). Como resultado de esta acción, los Estados Miembros prometieron contribuciones por un total de 118.300 dólares de los EE.UU. en monedas convertibles y una cifra equivalente a 345.200 dólares de los EE.UU. en monedas no convertibles. A principios del Año ya se habían recibido 43.275 dólares de los EE.UU. en monedas convertibles y el equivalente de 30.425 dólares de los EE.UU. en monedas no convertibles. En el anexo I al presente informe se detalla la financiación del Año.

10. Un componente importante de los preparativos del Año fue el suministro de información sobre sus objetivos y directrices. Aunque se confrontaron serias limitaciones económicas, se emplearon recursos existentes en las Naciones Unidas para lograr el efecto máximo. Los centros de información de las Naciones Unidas constituyeron un medio valioso para difundir la información y movilizar el interés y apoyo de organizaciones de todo el mundo. Se publicaron dos volantes informativos y un boletín de noticias periódico. Además, se organizaron dos concursos para seleccionar los diseños de un cartel oficial y un sello de las Naciones Unidas. Muchas organizaciones no gubernamentales incluyeron informaciones sobre los preparativos del Año en sus boletines y circulares. Sin embargo, en muchos países faltó interés y apoyo por parte de los medios de comunicación de masas. Por lo tanto, la información sobre el Año se divulgó con relativamente poca ayuda de los canales establecidos por los medios de comunicación para llegar al público.

11. Durante los preparativos del Año se instituyó la observancia anual del Día Internacional de la Paz el día de apertura de la Asamblea General (resolución 36/67). Ese Día ofrece una oportunidad para que los representantes de los Estados Miembros y los pueblos de todo el mundo se detengan unos momentos a reflexionar sobre la importancia de la paz y la dedicación de cada cual a su consecución. El Día se celebra en la Sede de las Naciones Unidas con una ceremonia en la Campana de la Paz donde el Secretario General dice unas palabras a las que sigue una declaración del Presidente del Consejo de Seguridad. Gracias a la ayuda de los centros de información de las Naciones Unidas, la celebración del Día Internacional de la Paz ha ido adquiriendo un carácter cada vez más mundial.

12. El Año Internacional de la Paz fue proclamado oficialmente en la reunión conmemorativa de la Asamblea General por el cuadragésimo aniversario de las Naciones Unidas a la cual asistieron muchos Jefes de Estado o de Gobierno. La Proclamación del Año, único documento aprobado en la reunión conmemorativa, promete mantener su vigencia a la hora de plantear las preocupaciones y necesidades fundamentales en los esfuerzos a largo plazo para promover la paz (resolución 40/3, anexo).

13. Como resultado de tres años de preparativos, el programa del Año Internacional de la Paz (A/40/669, anexo I, y Add.1, anexo I), aprobado por la Asamblea General en su resolución 40/10, de 11 de noviembre de 1985, contenía un conjunto de directrices generales y una lista de acontecimientos y proyectos concretos comunicados al Secretario General. A continuación se resumen las principales características del programa.

a) El programa fue un llamamiento a la reflexión y la acción, no una receta para la paz ni una invitación a celebrar;

b) Los objetivos del Año fueron:

i) Estimular la acción para el fomento de la paz, la seguridad y la cooperación internacionales y la solución de los conflictos por medios pacíficos;

ii) Fortalecer las Naciones Unidas como instrumento de paz;

iii) Centrar la atención en las necesidades básicas de la paz, en particular los problemas del desarrollo, el desarme, los derechos humanos, las necesidades humanas y la preparación para vivir en paz;

c) En todas las etapas de los preparativos para el Año, se consideró que el consenso de los Estados Miembros servía de base sólida para estimular la acción concertada de los gobiernos, el sistema de las Naciones Unidas, las organizaciones no gubernamentales, las instituciones y los particulares en la promoción de la paz;

d) El programa se concibió fundamentalmente para promover actividades a nivel nacional y popular que permitieran incrementar de modo sostenido la comprensión y el apoyo a la labor de las Naciones Unidas.

II. EJECUCION DEL PROGRAMA DEL AÑO: PARTICIPACION, COORDINACION Y COMUNICACION

14. El Año Internacional de la Paz se inauguró con un mensaje especial del Secretario General en que subrayaba que el Año brindaba una oportunidad singular para abordar los problemas y las perspectivas de la paz. Varios jefes de Estado o de Gobierno hicieron referencias similares al Año en sus mensajes de Año Nuevo para 1986. El Presidente del Consejo de Seguridad declaró en nombre del Consejo que la inauguración del Año Internacional de la Paz servía de estímulo adicional para incrementar la eficacia del Consejo y expresó la esperanza de que 1986 y los años subsiguientes aportaran el progreso que tan urgentemente se necesitaba para salvaguardar la paz para las generaciones futuras.

15. El Año Internacional de la Paz se observó durante un período de relaciones internacionales particularmente complejas y delicadas. Durante todo el Año, las esperanzas se entremezclaron con los desengaños. Por lo tanto, al llegar el Año a su fin, el Secretario General reiteró parte de su mensaje inaugural del Año al declarar que la humanidad se encontraba en una encrucijada y que no se había dilucidado la opción respecto a su rumbo futuro.

/...

16. Durante el Año se prestó especial atención a las cuestiones relativas al desarme, en particular, su relación con el desarrollo, la eliminación de las armas nucleares, los esfuerzos encaminados a eliminar el apartheid, las nuevas iniciativas para el desarrollo económico y social, el mayor reconocimiento de la necesidad de proteger el medio ambiente y los esfuerzos para resolver los conflictos existentes. Resultó alentador que durante todo el Año los dirigentes de muchos países, parlamentos y conferencias internacionales se refirieran al Año como un estímulo adicional en sus medidas por la paz.

17. Cabe reconocer que el consenso se interpretó y expresó en la Asamblea de diversos modos, de acuerdo con la tradición y política concreta de cada gobierno. Algunos gobiernos presentaron importantes iniciativas de política exterior en el contexto del Año. Muchos se dedicaron a promover la cooperación nacional y local y brindaron valiosa asistencia a los que participaban en actividades no gubernamentales. Otros gobiernos se orientaron hacia programas o acontecimientos específicos. En algunos países la participación en el programa del Año fue totalmente a nivel no gubernamental.

18. El programa del Año se llevó a cabo eficazmente a nivel no gubernamental sin tratar expresamente de resolver las diferencias de opinión o criterio existentes. La celebración del Año dio oportunidad a las organizaciones no gubernamentales y otros grupos de reunirse y establecer canales para continuar el examen sobre la base de una posición fundamental de preocupación por la paz y dedicación a esa causa. Se consideró que el fomento del diálogo y la comunicación era un elemento importante para generar condiciones a largo plazo más propicias para la paz. Asimismo, el Año sirvió de base para iniciar diversos proyectos conjuntos y colectivos, que también contribuyeron a aumentar la comunicación y la comprensión.

19. Según las informaciones recibidas, la respuesta a nivel popular fue uno de los aspectos más destacados de la celebración del Año. El número y variedad de acontecimientos hacen difícil registrar o aún reseñar todas esas actividades, en especial porque todavía siguen llegando nuevas informaciones a la Secretaría de las Naciones Unidas. Lo más importante es el reconocimiento de que las organizaciones, los grupos locales, las escuelas, los clubes, las iglesias y los particulares hallaron formas atractivas e innovadoras de expresar su dedicación a la paz. Una característica importante de la respuesta popular fue la creciente identificación con los aspectos mundiales de los problemas. Como resultado de ello, muchas actividades locales contribuyeron a integrar a la población al marco más amplio de una comunidad mundial. En un informe del Secretario General (A/41/586 y Add.1) se presentó una evaluación preliminar de las actividades del Año. En una adición al presente informe se hará una breve reseña de las principales actividades.

20. Los esfuerzos de los 67 mecanismos nacionales de coordinación establecidos para observar el Año influyeron considerablemente en la ejecución del programa (véase el anexo II infra). Dichas comisiones nacionales contribuyeron a estimular y apoyar la participación de personas de todas las edades y niveles sociales en la observación del Año Internacional de la Paz. Muchas comisiones estaban formadas por representantes de departamentos gubernamentales y diversas organizaciones no gubernamentales, lo que sirvió para reunir a personas con diversos intereses y antecedentes. En consecuencia, se elaboraron programas que reflejaban una amplia

/...

gama de intereses y ofrecían diversas oportunidades de participación. Entre las actividades auspiciadas por las comisiones nacionales se contaron mítines, reuniones públicas, exposiciones artísticas, ferias, festivales, conciertos y conferencias. El Secretario General reconoció los esfuerzos de los mecanismos nacionales de coordinación mediante la entrega a todas las comisiones de una medalla conmemorativa del Año Internacional de la Paz.

21. La experiencia de las comisiones nacionales también constituyó un valioso aporte a los esfuerzos de las Naciones Unidas para coordinar las actividades del Año. La reunión consultiva de representantes de comisiones nacionales que se celebró en julio de 1986 en la sede de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación en Roma revistió particular importancia. Representantes de 44 comisiones nacionales intercambiaron experiencias e ideas respecto a la ejecución del programa del Año y comunicaron al Secretario General sus planes y propuestas futuras (para el informe de la reunión, véase A/41/504 y Corr.1).

22. Entre las reuniones y conferencias internacionales más importantes que se celebraron en el contexto del Año Internacional de la Paz estuvieron las siguientes (en orden cronológico): Congreso de Intelectuales en pro del futuro pacífico del mundo (enero, Varsovia), "Unidos por la paz", conferencia mundial de organizaciones no gubernamentales (enero, Ginebra), seminario "El diálogo: fundamento universal de la paz" (julio, Roma), Conferencia regional sobre la paz y el desarrollo (septiembre, Brazzaville), Congreso Mundial para el Año Internacional de la Paz (octubre, Copenhague) y Segunda Reunión Mundial de Ex Combatientes de Guerra (diciembre, Viena). Se organizaron dos conferencias relacionadas con el Año bajo los auspicios de las Naciones Unidas, a saber la conferencia regional de la Campaña Mundial de Desarme, celebrada en Tbilisi, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, en mayo de 1986, y la conferencia regional de organizaciones no gubernamentales, celebrada en Viena, en junio. La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra dedicó un programa de estudios para graduados al Año Internacional de la Paz. El Año fue también tema de las reuniones y convenciones de varias organizaciones internacionales, entre ellas, la Asociación de Estudios Internacionales, la Asociación Internacional de Investigaciones sobre la Paz, el Consejo Mundial de la Paz, la Federación Internacional de Trabajadores Sociales, la Federación Mundial de Ciudades Unidas, la Federación Sindical Mundial, la Organización Internacional de Periodistas y la Sociedad Universal del Esperanto.

23. La variedad de los acontecimientos internacionales celebrados permitió una amplia participación de personas de todo el mundo. Dos de estos acontecimientos fueron la Primera Carrera alrededor del Mundo y el Llamamiento del Millón de Minutos en Pro de la Paz, organizados sobre bases internacionales y celebrados en distintos países del mundo con la ayuda de los comités organizadores locales. Otros acontecimientos internacionales de esta índole incluyeron Bike for Peace, los Cruceros de paz por los ríos Mississippi y Volga, la ejecución del concierto "Niño de la Paz" y un concurso de ensayos para estudiantes organizado por la Federación Internacional de las Escuelas Unidas. Todos estos acontecimientos estimularon a personas de distintos países a unirse en actividades que propiciaban el intercambio de opiniones y fomentaban la cooperación y la comprensión internacional.

/...

24. Muchas organizaciones no gubernamentales internacionales iniciaron proyectos para el Año coordinados con las sedes internacionales o a través de sus distintas filiales locales. A este respecto cabe citar las siguientes: Aldeas Infantiles-SOS, Asociación Internacional de los Clubes de Leones, Comunidad Internacional Baha'i, Consejo Mundial de la Paz, Jaycees Internacional, Rotary International, Sociedad Universal del Esperanto y la Unión Internacional de Estudiantes.

25. En diversos países, las organizaciones no gubernamentales desempeñaron una función fundamental de coordinación de las actividades a nivel nacional y local. En el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, el Consejo de las organizaciones no gubernamentales para celebrar el Año Internacional de la Paz estuvo integrado por más de 100 organizaciones no gubernamentales que se unieron para planificar y coordinar las actividades durante el Año. En Australia y Nueva Zelanda los comités nacionales de las organizaciones no gubernamentales para el Año Internacional de la Paz colaboraron con las comisiones gubernamentales establecidas oficialmente para el Año. La Asociación Popular China de Amistad con Otros Países coordinó eficazmente las actividades del Año Internacional de la Paz en China. En Bélgica, España, Irlanda y Portugal funcionaron comités de las organizaciones no gubernamentales para el Año Internacional de la Paz.

26. Muchas organizaciones presentaron durante el Año declaraciones y llamamientos dirigidos a las Naciones Unidas. Como se indica en el informe del Secretario General a la Asamblea General en su cuadragésimo primer período de sesiones (A/41/586), se invitó a las organizaciones que habían manifestado interés en el Año a presentar por escrito breves declaraciones sobre la función de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales en el fomento de la paz. Estas declaraciones se publicarán en un folleto especial. La propuesta que aparece en el informe de invitar a algunas organizaciones a hacer uso de la palabra en una sesión de la Comisión Política Especial durante el cuadragésimo primer período de sesiones no fue apoyada oficialmente por los Estados Miembros.

27. El Secretario General quisiera expresar especial agradecimiento a las muchas personas que llamaron o escribieron a la Secretaría durante el Año para manifestar su interés y apoyo. Muchos de sus mensajes contenían valiosas observaciones y sugerencias relacionadas con el Año. Es lamentable que el gran número de comunicaciones impidiera a la Secretaría responder cabal y oportunamente en todos los casos.

28. Diversas organizaciones e instituciones expresaron interés en contribuir al programa del Año e invitaron al Secretario General o sus representantes a participar en sus actividades y proyectos. El Secretario General envió o pronunció 77 mensajes y declaraciones en tales ocasiones. Una publicación especial que recoge dichos mensajes (publicada en 1987) debe servir de estímulo a esas y otras organizaciones en sus esfuerzos futuros.

29. Las ciudades fueron un factor importante para estimular las actividades locales en pro de la paz al vincular a comunidades de todo el mundo en el programa general establecido para el Año. La Federación Mundial de Ciudades Unidas y la Federación Mundial de Ciudades Mártires, Ciudades de Paz, alentaron a sus miembros a participar en el Año y demostrar su apoyo a los esfuerzos que realizan

/...

las Naciones Unidas para crear un mundo más pacífico. Ciudades como Abidjan, Brighton, Como, Dakar, Delfos, Hiroshima, Hospitalet, Leningrado, Melbourne, Nagasaki, Roma, San Francisco, Toronto, Volgogrado y Varsovia se unieron para organizar actos especiales vinculados al Año. El Secretario General envió un mensaje especial a los alcaldes de las ciudades de todo el mundo para agradecer sus contribuciones a la celebración del Año. Distintas autoridades a nivel de estado y provincia, como Kanagawa y Osaka (Japón), Ohio y Hawaii (Estados Unidos de América) y Nueva Gales del Sur y Victoria (Australia), también participaron activamente en la conmemoración del Año.

30. Las actividades religiosas llevadas a cabo durante el Año tuvieron un significado especial, sobre todo porque algunas de ellas estuvieron encaminadas a reunir representantes de diversos credos sobre la base de su dedicación común a la paz. El Día Mundial de la Oración, que se celebró en Asís, en octubre de 1986, por iniciativa de Su Santidad el Papa Juan Pablo II, fue una importante contribución a los ideales y objetivos del Año. Las iglesias que integran el Consejo Mundial de Iglesias participaron activamente en el programa del Año. Entre las organizaciones que contribuyeron al programa del Año se contaron la Alianza Bautista Mundial, la Conferencia Budista Asiática por la Paz, la Conferencia Cristiana por la Paz, la Conferencia de Iglesias Europeas, el Congreso Islámico Mundial, la Iglesia Unitaria Universalista y Pax Christi.

31. Los proyectos académicos para el Año sirvieron de base a una valiosa cooperación e interacción. El acontecimiento académico inaugural del Año Internacional de la Paz fue una conferencia internacional sobre solución de los conflictos, auspiciada por la Universidad del Pacífico Meridional. El Consejo Internacional de Ciencias Sociales estableció un grupo interdisciplinario para estudiar el tema de la paz y preparó, en el marco del Año, un libro titulado The Quest for Peace: Transcending Collective Violence and War among Societies, Cultures and States. La Sociedad Internacional para la Investigación de la Agresión inició los preparativos para celebrar en mayo un coloquio internacional en Sevilla donde se aprobó una declaración multidisciplinaria sobre la violencia. La Universidad para la Paz organizó diversas reuniones y seminarios en distintas regiones del mundo sobre temas relacionados con la paz. También hicieron contribuciones la Asociación Internacional de Presidentes de Universidades, el Consejo sobre la Paz y el Desarme de la Academia de Ciencias de la Unión Soviética, Filósofos Internacionales para la Prevención del Homicidio Nuclear y la Federación Mundial de Investigadores sobre el Futuro.

32. Los proyectos en el campo de las bellas artes resultaron un medio eficaz de promover la reflexión sobre la paz y las condiciones para su consecución. Los conciertos, las exposiciones, las representaciones teatrales y los concursos artísticos estimularon expresiones no verbales de interés o dedicación a la paz en personas y grupos de todas las edades. Artistas de renombre se reunieron en las Naciones Unidas para ofrecer un concierto el Día Internacional de la Paz. La Universidad para la Paz organizó en Tokio el concierto "Huracán Irene". Se celebraron conciertos y festivales en Amberes, Caracas, Gante, Madrid, Marrakech, Nantes, París, Plaine-sur-Mer, Praga y Sydney. El Comité de Escritores por la Paz de la Federación Internacional de PEN Clubs publicó un libro titulado The Hereditary Enemy. La Bienal de Carteles celebrada en Varsovia incluyó un concurso especial de diseños de carteles relacionados con el Año. En la Sede de la

Naciones Unidas se inauguró la exposición "Cara a Cara" de fotografías, de naturales de Estados Unidos y la Unión Soviética.

33. Se reconoció que la enseñanza sobre la paz tenía una dimensión particularmente importante en el fomento de la paz y muchas organizaciones no gubernamentales, ciudades y escuelas emprendieron programas especiales que pueden tener un valor permanente y a largo plazo. La Asociación para una Educación Mundial, la Asociación de Organizaciones para la Educación de Adultos de Finlandia, el Instituto Internacional pro Paz, la Unión Internacional de Estudiantes, la Liga Mundial pro Educación Nueva, la Federación Mundial de Asociaciones pro Naciones Unidas y Maestros por la Paz organizaron distintas reuniones sobre aspectos de la enseñanza sobre la paz. El 1° de septiembre de 1986 se impartieron lecciones sobre la paz en escuelas de toda la Unión Soviética. El 16 de septiembre, más de 700 escuelas de los Estados Unidos participaron en el proyecto Balloon for Peace. El Ministerio de Educación de Quebec (Canadá) preparó un programa escolar especial titulado "Paz sin fronteras". Durante todo el Año muchas escuelas del mundo enviaron mensajes y delegaciones especiales a las Naciones Unidas.

34. Los jóvenes y los niños participaron activamente en el programa del Año. Su participación se consideró sumamente importante, porque sus experiencias en el trabajo y en el juego con los demás constituirían la base de sus futuras actitudes y comportamientos como adultos. Varios programas prosiguieron las actividades emprendidas durante el Año Internacional de la Juventud. Se alentó a los jóvenes a que pensaran en el significado de la paz y en las condiciones para alcanzarla, mediante concursos de ensayos y de pintura, lecciones de paz, campamentos, deportes y otras competiciones. Al conmemorarse el Día Internacional de la Paz, la Sede de las Naciones Unidas brindó su recinto a los niños para diversas celebraciones.

35. Las organizaciones masculinas y femeninas expresaron con razones especialmente sólidas durante el Año sus inquietudes y sus criterios sobre la paz. Sobre la base de las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer ^{1/}, las Naciones Unidas estimularon la plena participación de la mujer en la promoción de la paz. Por iniciativa de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, el Consejo Económico y Social aprobó una resolución especial sobre el tema (1986/20) como aportación a la observancia del Año. Varias organizaciones y agrupaciones de mujeres, como Great Peace Journey, la Alianza Internacional de Mujeres, el Consejo Internacional de Mujeres Judías, la Federación Internacional de Mujeres Profesionales y de Negocios, el Comité Soviético de Mujeres, la Unión de Mujeres Revolucionarias (Congo), la Federación Democrática Internacional de Mujeres y la Liga Internacional de Mujeres pro Paz y Libertad organizaron diversas actividades nacionales e internacionales.

36. El sistema de las Naciones Unidas participó con espíritu especialmente solidario en la observancia del Año. Los directores de todas las organizaciones emitieron una declaración sobre el Año (véase A/41/334) en la que pusieron de relieve la responsabilidad conjunta de todo el sistema de organismos de las Naciones Unidas en el fomento de la paz. Varios organismos y organizaciones emprendieron programas especiales sobre el Año, entre ellos la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF),

/...

la Organización Marítima Internacional, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) y la Unión Postal Universal. Se presentó un resumen de las medidas adoptadas por los órganos, organismos subsidiarios y organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en un informe al Secretario General (A/41/586, secc. III). Con posterioridad a la presentación de ese informe, se ha recibido la información siguiente: a) en diciembre de 1986, en su 126a. reunión 2/, la UNESCO organizó una mesa redonda especial y se presentó un informe que resumía las actividades de la UNESCO con relación al Año al Consejo Ejecutivo de la organización; b) la Organización de Aviación Civil Internacional aprobó la resolución A26-1 3/ en apoyo del Año; c) la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados organizó una mesa redonda sobre el tema de la ayuda a los refugiados como contribución a la paz; y d) la Comisión de Asentamientos Humanos adoptó la resolución 10/8 de 16 de abril de 1987, titulada "Los objetivos y tareas del Año Internacional de la Vivienda para las Personas sin Hogar y el balance del Año Internacional de la Paz" 4/. Un acontecimiento importante a finales de ese Año fue una convocatoria especial de los representantes en la Asamblea General el 11 de diciembre de 1986 para conmemorar el Año Internacional de la Paz, y la conclusión de la First Earth Run, con la que se conmemoraba el cuadragésimo aniversario del UNICEF.

37. El tema del Año "Para salvaguardar la Paz y el Futuro de la Humanidad", el logotipo y los carteles editados por la Secretaría de las Naciones Unidas, la UNESCO y el PNUMA, destacaron eficazmente la orientación principal del Año y tuvieron amplia difusión. En respuesta a una iniciativa de la Unión Postal Universal, 105 administraciones de correos emitieron sellos conmemorativos del Año Internacional de la Paz. La variedad de atractivos diseños dedicados a un tema unificador añadía una dimensión interesante a la observancia del Año. Australia, Canadá, China, Tailandia y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas acuñaron monedas especiales para el Año Internacional de la Paz.

38. Las celebraciones y proyectos dedicados al Año se financiaron principalmente con fondos locales y nacionales. Algunos gobiernos consignaron fondos especiales para proyectos del Año Internacional de la Paz a nivel nacional. Muchos proyectos fueron financiados por organizaciones no gubernamentales. Debido a la limitación de los recursos disponibles, muchos proyectos se ejecutaron con carácter voluntario y se hizo hincapié en la moderación y en la modestia de los gastos. Los recursos disponibles en el Fondo Fiduciario para el Año Internacional de la Paz se destinaron a subvenciones, a programas de información, a reuniones de expertos y a la participación de representantes de las Naciones Unidas en los principales acontecimientos del Año Internacional de la Paz. A fines de ese Año, se habían gastado 114.070 dólares en divisas convertibles y el equivalente de 117.600 dólares en divisas no convertibles, y el saldo de 15.965 dólares en divisas convertibles y el equivalente de 219.000 dólares en divisas no convertibles se transfirió al Fondo Fiduciario para la Promoción de la Paz. La información sobre contribuciones y gastos figura en el anexo I infra.

39. Bajo la orientación del Secretario General, la secretaría del Año Internacional de la Paz coordinó la aplicación del programa del Año y mantuvo el enlace con las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales, entidades académicas y particulares participantes en la promoción de la paz. La secretaría dejó de funcionar al terminar el Año, después de tres años y medio de labor eficaz.

III. LOS EFECTOS DEL AÑO: PROGRAMA PARA LA PAZ EN EL SIGLO XXI

40. De conformidad con las normas de orientación sobre años internacionales, la evaluación del Año Internacional de la Paz debería incluir las actividades producidas durante 1986 y que proseguirían después de concluido el Año, así como las modificaciones de actividades en marcha atribuibles al Año, con miras a incluir esas actividades, si hiciere falta, en programas ordinarios. La evaluación debería facilitar las actividades complementarias y proporcionar orientación para futuros años internacionales.

41. En su cuadragésimo primer período de sesiones, la Asamblea General aprobó la resolución 41/9 de 24 de octubre de 1986, en la que se establecía una evaluación provisional del Año. En esa resolución, la Asamblea consideraba que la Proclamación y el programa del Año Internacional de la Paz, así como los numerosos esfuerzos y actividades que había estimulado dentro del sistema de las Naciones Unidas y en la comunidad internacional en general, habían hecho una contribución concreta y sustantiva para la comprensión y el diálogo entre las naciones y los pueblos, y a los esfuerzos requeridos en 1986 y de ahí en adelante, a fin de alcanzar la meta de una paz verdadera. La Asamblea expresó su agradecimiento a los gobiernos, organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales y a la comunidad internacional por sus esfuerzos en la promoción de la paz, y les invitó a perseverar en esos esfuerzos y a unirse a las Naciones Unidas en su noble propósito de asegurar que la humanidad llegase a los umbrales del siglo XXI en el goce pleno de una paz estable y duradera. La Asamblea General reconoció también que los ideales y objetivos contenidos en la Proclamación del Año Internacional de la Paz seguirían siendo una fuente valiosa para el diálogo y la acción en el futuro para promover y alcanzar la paz, y pidió al Secretario General que preparase un informe final sobre los resultados del Año Internacional de la Paz.

42. Con objeto de preparar el presente informe, el Secretario General recabó información y observaciones de los Estados. Con fecha 15 de agosto de 1987, habían facilitado información de interés los 44 Estados siguientes: Alemania, República Federal de, Argelia, Argentina, Austria, Bolivia, Bulgaria, Burundi, Canadá, Costa Rica, Cuba, Checoslovaquia, China, Finlandia, Ghana, Guinea, Hungría, Indonesia, Iraq, Italia, Jamaica, Japón, Kuwait, Lesotho, Luxemburgo, México, Mongolia, Noruega, Nueva Zelandia, Polonia, República Centroafricana, República Democrática Alemana, República Democrática Popular de Corea, República Dominicana, Rumania, Santa Sede, Singapur, Suecia, Tailandia, Togo, República Socialista Soviética de Bielorrusia, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Yemen Democrático y Yugoslavia. El Secretario General y el Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad tuvieron ocasión de examinar los resultados del Año juntamente con representantes de diversas comisiones regionales y de consultar con ellos la adopción de ulteriores medidas.

43. Todos los gobiernos que presentaron información sobre actividades en sus países evaluaron positivamente la aplicación del programa del Año. En cuanto a la ulterior adopción de medidas, muchos gobiernos expresaron la opinión de que las actividades y los proyectos emprendidos durante el Año deberían mantenerse e incluirse en el contexto general de las actividades de las Naciones Unidas. Algunos gobiernos facilitaron información sobre el mantenimiento de los programas a escala

/...

nacional, especialmente en materia de educación para la paz y de actividades no gubernamentales. Se opinó que el año 1986 fue un buen comienzo, que los gobiernos deberían seguir trabajando en pro de la paz no sólo en 1986 sino todos los años y que el tema del Año era un importante punto de apoyo para los años venideros. Un gobierno hizo notar que el importante resultado del Año fue que se había vuelto a incluir a la paz en los programas de diversos tipos de organizaciones. Se hizo la propuesta de que los últimos diez años del siglo XX se dedicasen más concretamente a campañas en pro de la paz.

44. Muchas organizaciones no gubernamentales se mostraron dispuestas a perseverar en sus esfuerzos y en su colaboración con las Naciones Unidas para el fomento de la paz y propusieron que las Naciones Unidas mantuviesen sus contactos con ellas y coordinasen ulteriores actividades a escala mundial. Propusieron, entre otras cosas, que se estrecharan los contactos entre la organizaciones no gubernamentales que se ocupaban de cuestiones relacionadas con la paz junto con las Naciones Unidas, que se estimularan nuevos programas de las Naciones Unidas que alentasen un mayor intercambio internacional e intercultural entre los pueblos y que se mejorara la información sobre temas relacionados con la paz.

45. Muchas instituciones académicas indicaron que tenían el propósito de proseguir los estudios sobre la paz y manifestaron su interés en una intensificación del apoyo y los contactos de las Naciones Unidas. La experiencia arrojada por el Año demostraba que las Naciones Unidas podrían contribuir eficazmente a seleccionar temas de investigación y a difundir ulteriormente los resultados y las conclusiones de las investigaciones entre un público más amplio. Se citaron entre los medios más fructíferos para incluir el pensamiento universitario en las actividades de las Naciones Unidas en pro de la paz, los pequeños grupos transculturales de expertos en diversas disciplinas y los informes basados en las opiniones de expertos. En el contexto del Año se señaló que la Asamblea General había alentado esa colaboración en su resolución 2817 (XXVI), de 14 de diciembre de 1971.

46. El Año Internacional de la Paz reafirmó que el fomento de la paz era un objetivo fundamental de las Naciones Unidas. El programa del Año demostró que los esfuerzos hacia el logro de ese objetivo podrían ser coordinados eficazmente por las Naciones Unidas. Esta función ya se reflejaba en el actual plan de mediano plazo 5/. En la sección 2A, subsección B, programa 1, subprograma 2 del presupuesto por programas para 1986-1987 6/ y en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1988-1989 7/ figura un elemento de programa titulado "Fomento de la paz", atendido por dos funcionarios del cuadro orgánico a jornada completa y varios funcionarios a tiempo parcial. La Dependencia de Estudios sobre la Paz del Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad se ocupa de la ejecución de este elemento de programa sobre la base de los recursos existentes.

47. Con objeto de reconocer la aportación efectuada por las organizaciones no gubernamentales al fomento de la paz, el Secretario General, de conformidad con el programa del Año Internacional de la Paz, resolvió conceder en el Día Internacional de la Paz un certificado de "Mensajero de Paz" a 312 organizaciones internacionales y nacionales y 57 ciudades (véase el anexo III *infra*) y los invitó a mantener sus contactos con la Secretaría de las Naciones Unidas. La concesión de esos certificados con carácter anual en el Día Internacional de la Paz a organizaciones

/...

que contribuyan al fomento de la paz, constituirá un medio sencillo y útil de mantener contactos, intercambiar informaciones y apoyar las actividades de las Naciones Unidas.

48. De conformidad con la resolución 41/9 de la Asamblea General, el Secretario General transformó el Fondo Fiduciario para el Año Internacional de la Paz en el Fondo Fiduciario para la Promoción de la Paz. Las contribuciones voluntarias al Fondo se destinarán a prestar apoyo financiero a los proyectos de actividades pertinentes. En el anexo I infra figura información sobre el Fondo Fiduciario, según lo solicitado por la Asamblea General en su resolución 41/9.

49. Estas actividades se llevaron a cabo con arreglo al mandato y a las obligaciones del Secretario General. Empero, El Secretario General espera, sobre la base de las indicaciones recibidas de los Estados Miembros, de las organizaciones no gubernamentales y de las instituciones académicas, que prosigan las iniciativas de diverso tipo en pro de los objetivos del Año. El Secretario General sugiere que se invite a los Estados Miembros y a las organizaciones interesadas a informar a la Secretaría sobre las iniciativas de las que tuvieren conocimiento. Propone que se mantenga informados a los Estados Miembros y se dé cuenta oportunamente a la Asamblea General de las novedades importantes que se produjeran en todo el mundo. Una acción concertada durante los últimos años de este siglo, inspirada en el Año Internacional de la Paz, puede materializar la visión del año 2000 como el punto de partida de una nueva era en las relaciones internacionales.

Notas

1/ Informe de la Conferencia Mundial para el Examen y la Evaluación de los Logros del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer: Igualdad, Desarrollo y Paz, Nairobi, 15 a 26 de julio de 1985 (Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.85.IV.10), cap. I, secc. A.

2/ Documento 126 EX/38 de la UNESCO.

3/ Organización de Aviación Civil Internacional, Assembly, 26th Session, Resolutions (Doc. 9495, A26-RES).

4/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo segundo período de sesiones, Suplemento No. 8 (A/42/8), anexo I.

5/ Ibid., Trigésimo séptimo período de sesiones, Suplemento No. 6 (A/37/6), Suplemento No. 6A (A/37/6/Add.1), Suplemento No. 6B (A/37/6/Add.2) y Suplemento No. 6C (A/37/6/Add.3).

6/ Ibid., Cuadragésimo período de sesiones, Suplemento No. 6A (A/40/6/Add.1).

7/ Ibid., Cuadragésimo segundo período de sesiones, Suplemento No. 6 (A/42/6).

/...

ANEXO I

Financiación del Año Internacional de la Paz y del
Fondo Fiduciario para la Promoción de la Paz

I. FONDO FIDUCIARIO PARA EL AÑO INTERNACIONAL DE LA PAZ, 1985-1986

	<u>Monedas</u> <u>convertibles</u> (Dólares EE.UU.)	<u>Monedas no</u> <u>convertibles</u>
INGRESOS		
Estados Miembros	83 910	294 400
Donaciones públicas	46 125	42 200
Total	<u>130 035</u>	<u>336 600</u>
GASTOS		
Subsidios	50 075	72 900
Grupos de expertos	5 480	9 600
Suministros para la información pública	8 050	3 000
Viajes del personal	44 935	32 100
Gastos de apoyo a los programas	5 530	-
Total	<u>114 070</u>	<u>117 600</u>
SALDO	15 965	219 000

II. FONDO FIDUCIARIO PARA LA PROMOCION DE LA PAZ

	<u>Monedas</u> <u>convertibles</u> (Dólares EE.UU.)	<u>Monedas no</u> <u>convertibles</u>
SALDO arrastrado	15 965	219 000
INGRESOS		
Estados Miembros	23 060	51 000
Donaciones públicas	272 385	5 000
Total	<u>311 410</u>	<u>275 000</u>
GASTOS		
Subsidios	256 230	156 400
Grupos de expertos	1 050	2 600
Suministros para la información pública	7 520	49 600
Viajes del personal	12 300	18 700
Gastos de apoyo a los programas	13 920	-
Total	<u>291 020</u>	<u>227 300</u>
SALDO al 1° de agosto de 1987	20 390	47 700

III. CONTRIBUCIONES RECIBIDAS DE LOS ESTADOS MIEMBROS

	<u>Monedas convertibles</u> (Dólares EE.UU.)	<u>Monedas no convertibles</u>
Argentina	10 000	
Australia	6 960	
Bangladesh	1 000	
Bulgaria		53 100
Camerún	4 350	
Canadá	7 400	
Costa Rica	1 190	
Checoslovaquia		18 200
China	10 000	
Chipre	500	
Egipto	14 215	
Finlandia	5 000	
Grecia	3 000	
Hungría		21 000
India	3 000	
Iraq	1 600	
Maldivas	500	
Mongolia		3 000
Nepal	1 000	
Nueva Zelandia	2 000	
Polonia		36 500
República Democrática Alemana		44 600
Senegal	1 000	
Sri Lanka	1 000	
Suecia	13 730	
Tailandia	2 000	
Togo	7 525	
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	<u>10 000</u>	<u>169 000</u>
Total	<u>106 970</u>	<u>345 400</u>

/...

IV. BENEFICIARIOS DE SUBSIDIOS

	<u>Monedas convertibles</u> (Dólares EE.UU.)	<u>Monedas no convertibles</u>
Universidad de la Paz (Costa Rica)	250 000	
Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo	5 000	108 500
Academia Búlgara de Ciencias		53 100
Academia de Ciencias de la Unión Soviética	730	46 500
Universidad de las Naciones Unidas	15 025	
Centros de información de las Naciones Unidas	13 950	
Comité Soviético de la Paz		7 100
Academia Polaca de Ciencias		6 000
Fondo para la Paz (Estados Unidos de América)	5 000	
Conferencia de las Organizaciones no Gubernamentales - Unidos por la Paz (Ginebra)	5 000	
Ganadores del concurso bienal de carteles		4 400
Universidad del Pacífico Meridional (Fiji)	3 000	
Federación Internacional de las Escuelas Unidas (India)	3 000	
Ganadores de los concursos de carteles de las Naciones Unidas	3 100	
Concurso bienal de carteles, Varsovia		1 400
Academia de Bellas Artes de Varsovia		1 400
<u>Teamworks International</u> (Estados Unidos de América)	1 000	
Alianza Internacional de Mujeres (Malta)	1 000	
Comité Checoslovaco de la Paz		900
Universidad de Montpellier (Francia)	<u>500</u>	<u> </u>
Total	<u>306 305</u>	<u>229 300</u>

ANEXO II

Lista de Estados que han establecido mecanismos nacionales
de coordinación para el Año Internacional de la Paz

Estados Miembros

Afganistán
Argentina
Australia
Bangladesh
Bolivia
Bulgaria
Canadá
Congo
Costa Rica
Cuba
Checoslovaquia
China
Chipre
Dinamarca
Ecuador
Egipto
Filipinas
Finlandia
Ghana
Grecia
Guatemala
Honduras
Hungría
India
Indonesia
Iraq
Italia
Jamahiriya Árabe Libia
Jamaica
Japón
Jordania
Kenya
Lesotho
Liberia
Luxemburgo
Mauritania
Mongolia

Mozambique
Nepal
Nigeria
Noruega
Nueva Zelandia
Panamá
Perú
Polonia
República Árabe Siria
República Centroafricana
República Democrática Alemana
República Democrática Popular Lao
República Socialista
 Soviética de Ucrania
República Socialista
 Soviética de Bielorrusia
Santa Lucía
Suecia
Suriname
Tailandia
Togo
Trinidad y Tabago
Túnez
Unión de Repúblicas
 Socialistas Soviéticas
Uruguay
Venezuela
Viet Nam
Yemen Democrático
Yugoslavia

Estados no miembros

República Democrática
 Popular de Corea
San Marino
Santa Sede

ANEXO III

Premio "Mensajero de Paz"

I. NORMAS

De conformidad con el programa del Año Internacional de la Paz, aprobado por la Asamblea General en su resolución 40/10, el Secretario General entregará "el emblema simbólico 'Mensajero de Paz' a organizaciones e instituciones que realicen contribuciones considerables a la observancia del Año". El Secretario General ha aprobado las siguientes normas para el premio "Mensajero de Paz":

1) El emblema, que constituye una expresión de reconocimiento del Secretario General por las actividades que fomentan la paz con base en los objetivos del Año Internacional de la Paz, reviste la forma de un certificado firmado por el Secretario General.

2) El certificado "Mensajero de Paz" se otorga a organizaciones e instituciones que ofrezcan oportunidades continuas de participar en el fomento de la paz. Entre dichas organizaciones e instituciones, se cuentan las organizaciones no gubernamentales, los institutos académicos, las escuelas y los grupos eclesiásticos. Las personas, los grupos y comités ad hoc, las entidades y oficinas gubernamentales, los medios de comunicación y las organizaciones y órganos de las Naciones Unidas no reúnen los requisitos para recibir el certificado.

3) Un certificado especial puede ser concedido a las ciudades.

4) El certificado se otorga sobre la base de la información que las organizaciones no gubernamentales, los gobiernos y los centros de información de las Naciones Unidas transmiten a la Secretaría de las Naciones Unidas, y que esta última procede a evaluar.

5) El otorgamiento del certificado, que se asigna en reconocimiento de actividades concretas relacionadas con los objetivos del programa del Año Internacional de la Paz, no entraña que se esté suscribiendo, aprobando o apoyando ninguna otra actividad de la organización en cuestión.

6) Los certificados se entregan el Día Internacional de la Paz.

7) La Secretaría de las Naciones Unidas permanecerá en contacto con las organizaciones que reciban el certificado, para mantenerlas informadas sobre las actividades de las Naciones Unidas, y recibir a su vez información sobre las actividades que dichas organizaciones sigan realizando en pro de la paz.

/...

II. LISTA DE BENEFICIARIOS

A. Organizaciones e instituciones

Academia Internacional de la Paz
Academia Pontificia de Ciencias
AKE - Movimiento Independiente pro Paz (Grecia)
Alianza Bautista Mundial
Alianza de Mujeres de Lesotho
Alianza Internacional de Mujeres
Alianza Mundial de Asociaciones Cristianas de Jóvenes
Appel des Cent (Francia)
Artistas del Espectáculo y de Bellas Artes en pro de la Paz Mundial
(Estados Unidos de América)
Asamblea Mundial de la Juventud
Asociación Cristiana Femenina Mundial
Asociación Cristiana Femenina (Jamaica)
Asociación de Abogados del Brasil
Asociación de Artistas Plásticos de México
Asociación de Estudiantes de Indonesia en pro de los Estudios Internacionales
Asociación de Estudios Internacionales
Asociación de Organizaciones No Gubernamentales (Chile)
Asociación de Organizaciones Finlandesas de Educación de Adultos
Asociación de Periodistas del Brasil
Asociación de Universidades Africanas
Asociación del Clero Católico "Pacem in Terris" (Checoslovaquia)
Asociación Internacional de Ciencias Políticas
Asociación Internacional de Defensa del Derecho del Niño a Jugar
Asociación Internacional de Defensa de la Libertad Religiosa
Asociación Internacional de Desarrollo Comunitario
Asociación Internacional de Educadores para la Paz Mundial
Asociación Internacional de Investigaciones sobre la Paz
Asociación Internacional de Juristas Demócratas
Asociación Internacional de la Seguridad Social
Asociación Internacional de los Clubes de Leones
Asociación Internacional de Perspectivas Sociales
Asociación Internacional de Policía de Puertos y Aeropuertos
Asociación Internacional de Presidentes de Universidades
Asociación Internacional de Sociología
Asociación Internacional Soroptimista
Asociación Internacional para la Paz Mundial
Asociación Mundial de Antiguos Pasantes y Becarios de las Naciones Unidas
Asociación Mundial de las Guías Scout
Asociación Nacional de los Clubes de Mujeres Negras Profesionales y de Negocios
(Estados Unidos de América)
Asociación Panpakistana de Mujeres
Asociación Peruana de Estudios e Investigaciones sobre la Paz
Asociación Popular China de Paz y Desarme
Asociación Popular China de Amistad con los Países Extranjeros
Asociación Pro Naciones Unidas del Pakistán

/...

Asociación Pro Naciones Unidas (Australia) Programa de Paz
Asociación Pro Naciones Unidas (Bangladesh)
Asociación Pro Naciones Unidas (Canadá)
Asociación Pro Naciones Unidas (Dinamarca)
Asociación Pro Naciones Unidas (Estados Unidos de América) Capítulo de
Columbus (Ohio)
Asociación Pro Naciones Unidas (Estados Unidos de América) Capítulo de
Orange County (California)
Asociación Pro Naciones Unidas (Indonesia)
Asociación Pro Naciones Unidas (Jamaica)
Asociación Pro Naciones Unidas (Japón)
Asociación Pro Naciones Unidas (Luxemburgo)
Asociación Pro Naciones Unidas (Noruega)
Asociación Pro Naciones Unidas (Nueva Zelanda)
Asociación Pro Naciones Unidas (Reino Unido) Eastbourne
Asociación Pro Naciones Unidas (Reino Unido) North Eastern
Asociación Pro Naciones Unidas (República Federal de Alemania)
Asociación Pro Naciones Unidas (Rumania)
Asociación Pro Naciones Unidas (Sri Lanka)
Asociación Pro Naciones Unidas (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas)
Asociación para una Educación Mundial
Asociación Rumana de Derecho Internacional y Relaciones Internacionales
Asociación Rumana de Jóvenes y Estudiantes Pro Naciones Unidas
Association Bruxelles Laïque (Bélgica)
Association congolaise d'amitié entre les peuples
Association Grand Atlas (Marruecos)
Association Journée mondiale de la paix (Suiza)
Association marocaine d'études et de recherches internationales
Campaña Mundial de Desarme (Reino Unido)
Center of Concern (Estados Unidos de América)
Centre d'études et de recherches internationales de Montpellier (Francia)
Centro de Coordinación de las Investigaciones sobre la Paz de la Academia Húngara
Centro de Investigación y Promoción de Iberoamérica y España (España)
Centro Europeo de Paz y Desarrollo
Centro Gujarat Vidyapith de Investigaciones sobre la Paz (India)
Centro Internacional de Ciencias Jurídicas
Centro Internacional del Laboratorio Mundial de Cultura Científica
Centro Permanente de la Paz (Perú)
Centro Republicano del Club de las Naciones Unidas de Slovenia (Yugoslavia)
Club de las Naciones Unidas de la Escuela Lenana (Kenya)
Club Musical Internacional Sohail Rana (Pakistán)
Coalición Australiana de Desarme y Paz
Collège Saint-Maurice de St-Hyacinthe (Canadá)
Comisión de Justicia y Paz de Irlanda
Comisión de las Iglesias para los Asuntos Internacionales del Consejo Mundial
de Iglesias
Comisión Internacional de Juristas
Comisión Internacional de la Irrigación y el Saneamiento
Comité Brasileño de Solidaridad con los Pueblos de Sudáfrica y Namibia
Comité Budista Asiático Pro Paz

/...

Comité Consultivo Mundial de la Sociedad de los Amigos
Comité Coordinador del Servicio Voluntario Internacional
Comité de Educación para la Paz (Argentina)
Comité de Estudios sobre la Paz de la Academia Polaca de Ciencias
Comité de Hermanamiento de Irlanda e Italia
Comité de Investigaciones Espaciales (COSPAR)
Comité de las Organizaciones Juveniles de la Unión Soviética
Comité de Paz de Australia
Comité de Paz de Bielorrusia
Comité de Paz de Checoslovaquia
Comité de Paz de Jamaica
Comité de Paz de la República Democrática Alemana
Comité de Paz de Mongolia
Comité de Paz de Ucrania
Comité de Religión y Paz de Indonesia
Comité Etíope de Paz, Solidaridad y Amistad
Comité Finlandés de la Paz
Comité Griego para la Distensión y la Paz Internacionales
Comité Internacional de Movimientos de Niños y Adolescentes
Comité Internacional de Ravensbrück
Comité Internacional para la Seguridad y la Cooperación Europeas
Comité Nacional de Organizaciones Juveniles de Finlandia
Comité Nacional Polaco del Niño
Comité Nacional Rumano de la Paz
Comité Nigeriano de la Paz
Comité Polaco de la Paz
Comité Soviético de la Paz
Comite Soviético de Mujeres
Comunidad Bahá'i de Australia
Comunidad Bahá'i de Bélgica
Comunidad Bahá'i del Brasil
Comunidad Bahá'i de Kenya
Comunidad Bahá'i de Lesotho
Comunidad Internacional Bahá'i
Concilio Británico de Iglesias
Confederación Europea de Veteranos de Guerra
Confederación Interamericana de Relaciones Públicas
Confederación Internacional de Ex Prisioneros de Guerra
Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres
Confederación Mundial de Organizaciones de Profesionales de la Enseñanza
Conferencia Cristiana por la Paz
Conferencia de Católicos y Europeos de Berlín
Conferencia de Iglesias Europeas
Conferencia Episcopal Nacional del Brasil
Conferencia Mundial de la Religión para la Paz
Conferencias Pugwash sobre Ciencias y Asuntos Mundiales
Congreso Islámico Mundial
Consejo de Defensa de la Paz (Brasil)

Consejo de Educación sobre la Ciudadanía Mundial (Reino Unido)
Consejo de Iglesias de Jamaica
Consejo de Paz y Cooperación de Portugal
Consejo de Paz y Desarme de la Academia de Ciencias de la Unión Soviética
Consejo Húngaro de la Paz
Consejo Internacional de Mujeres Judías
Consejo Internacional de Psicólogos
Consejo Internacional de Entidades Benéficas
Consejo Internacional de Mujeres
Consejo Internacional de Uniones Científicas
Consejo Internacional de Ciencias Sociales
Consejo Internacional para la Educación de Adultos
Consejo Internacional pro Iniciativas Nuevas en la Cooperación Este-Oeste
Consejo Japonés contra las Bombas Atómicas y de Hidrógeno
Consejo Mundial de la Paz
Consejo Nacional Británico de la Paz
Consejo Nacional de la Organización de Jóvenes Pioneros (Rumania)
Consejo Nacional pro Paz y Solidaridad de la República del Iraq
Consejo Sueco de la Paz
Consejo Yemenita de la Paz y la Solidaridad
Consortio Interuniversitario para el Desarrollo Social Internacional
Consortio sobre la Investigación, la Enseñanza y el Fomento de la Paz
(Estados Unidos de América)
Cruz Roja (Australia)
Dayemi Complex
Departamento de Investigaciones sobre la Paz y los Conflictos de la Universidad
de Uppsala (Suecia)
Ecoforum for Peace
Ejército de Salvación
Engineers' Foundation '66 (Bangladesh)
Escuela Internacional Gandhi Memorial (Indonesia)
Escuela Secundaria Gailston Bay (Australia)
Escuela Secundaria Miklós Radhóti de Budapest (Hungría)
Estandarte de Paz
Federación Democrática Internacional de Mujeres
Federación Iberoamericana de Periodistas
Federación India de Asociaciones pro Naciones Unidas
Federación Internacional de Ajedrez
Federación Internacional de Asociaciones de Personas de Edad
Federación Internacional de Centros Sociales
Federación Internacional de Comunidades Infantiles
Federación Internacional de las Escuelas Unidas
Federación Internacional de Mujeres Profesionales y de Negocios
Federación Internacional de Mujeres Universitarias
Federación Internacional de Mutilados, Inválidos del Trabajo e Inválidos Civiles
Federación Internacional de PEN Clubes
Federación Internacional de Resistentes
Federación Internacional de Trabajadores Sociales
Federación Internacional Sindical de la Enseñanza
Federación Mundial de Asociaciones Pro Naciones Unidas

Federación Mundial de Ciudades Unidas
Federación Mundial de la Juventud Democrática
Federación Mundial de Trabajadores Científicos
Federación Mundial de Veteranos de Guerra
Federación Mundial para Estudios sobre el Futuro
Federación Sindical Mundial
Fédération du scoutisme centrafricain (FESCA)
Femmes pour la paix (Suiza)
Feria del Mundo de los Niños (Estados Unidos de América)
Filósofos Internacionales para la Prevención del Omnicidio Nuclear
Fondo para la Paz (Estados Unidos de América)
Foro Cultural Asiático sobre el Desarrollo
Foro sobre la Paz y la Guerra (Italia)
Frente Mexicano pro Derechos Humanos
Fundación de Hesse para las Investigaciones sobre la Paz y los Conflictos
(República Federal de Alemania)
Fundación de Hiroshima para la Cultura de la Paz
Fundación de Nagasaki para el Fomento de la Paz
Fundación de Niños por la Paz
Fundación Gandhi para la Paz (India)
Fundación IDAYU (Indonesia)
Fundación para la Paz en la Era Nuclear (Estados Unidos de América)
Fundación Sanitaria Mundial para el Fomento de la Paz
Fundación Soong Ching Ling (China)
Fundalatin (Venezuela)
Generales por la Paz y el Desarme
GRUPUN (Argentina)
Gran Jornada de la Paz, Secretaría Internacional
Gray Panthers (Estados Unidos de América)
Iglesia Presbiteriana (Estados Unidos de América)
Instituto Africano de Derecho Internacional Privado
Instituto Austríaco de Investigaciones sobre la Paz
Instituto de Educación para la Paz y el Desarrollo Alternativo (Chile)
Instituto de Investigaciones Jurídicas, Universidad Nacional Autónoma de México
Instituto de Investigaciones sobre la Paz, Dundas (Canadá)
Instituto de Relaciones Internacionales e Integración Socialista de la
Academia Búlgara de Ciencias
Instituto de Tampere de Investigaciones sobre la Paz (Finlandia)
Instituto del Pensamiento de Ghandhi y Estudios sobre la Paz de la Universidad
de Allahabad (India)
Instituto Internacional de Derecho Humanitario
Instituto Internacional de Investigaciones sobre la Paz
Instituto Internacional Pro Paz
Instituto Mexicano para la Integración al Arte y la Cultura
Instituto pro Paz de la Universidad de Hawaii en Manoa (Estados Unidos de América)
Internacional Socialista
Internacional Soka Gakkai
International Christian Youth Exchange
International Committee on Management of Population Programmes
Jaycees International

KEADEA - Movimiento para la Independencia Nacional, la Paz Mundial y el
Desarme (Grecia)
La Enseñanza en la Era Nuclear (Estados Unidos de América)
La Iglesia Unida de Cristo - Oficina de la Iglesia en la Sociedad
(Estados Unidos de América)
Le lycée Descartes à Rabat (Marruecos)
Liceo José Martí de la Provincia de Punta Arenas (Costa Rica)
Liga Brasileña de Defensa de los Derechos Humanos
Liga de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
Liga Internacional de Mujeres pro Paz y Libertad (Australia)
Liga Internacional de Mujeres pro Paz y Libertad
Liga Mundial pro Educación Nueva
Liga Mundial pro Educación Nueva (Estados Unidos de América)
Liga Musulmana Mundial
Liga Yugoslava en pro de la Paz, la Independencia y la Igualdad del Pueblo
Llamamiento de los Cien (Argentina)
Madres de Saskatoon por la Paz (Canadá)
Maestros por la Paz
Médicos Internacionales para la Prevención de la Guerra Nuclear
Mensajes Mundiales pro Paz (Estados Unidos de América)
Mesa Redonda Internacional para el Desarrollo de la Orientación
Movimiento Cubano por la Paz y la Soberanía de los Pueblos
Movimiento Internacional de los Halcones
Movimiento Internacional de Jóvenes y Estudiantes sobre Asuntos de Naciones Unidas
Movimiento Nacional de Juventudes (Costa Rica)
Movimiento para la Paz Universal (Argentina)
Movimiento para la Paz, el Desarme y la Libertad (España)
Movimiento para un Mundo Mejor
Niños en pro de la Paz (Canadá)
No Greater Love (Estados Unidos de América)
Oficina Internacional para la Paz
Oficina Universalista Unitaria de las Naciones Unidas
Organización de la Paz, la Solidaridad y la Amistad (Afganistán)
Organización de la Unidad Sindical Africana
Organización de Solidaridad de Pueblos Afroasiáticos
Organización Internacional para la Eliminación de todas las Formas de
Discriminación Racial
Organización Internacional de Periodistas
Organización Internacional de Psicofisiología
Organización Mundial Femenina de Lucha contra las Armas Nucleares, Químicas
y Bacteriológicas
Organización Panindia de Paz y Solidaridad
Organización Yugoslava de Pioneros
Parlamento Popular Sueco para el Desarme
Pathways to Peace (Estados Unidos de América)
Pax Christi
Pax Romana, Movimiento Internacional de Intelectuales Católicos
Paz y Cooperación (España)
Peacefund Canada

People in Equal Participation (Canadá)

Rädda Barnen

Rissho Kosei-kai (Japón)

Rotary International

San Cor Cooperativas Unidas (Argentina)

Scouts y Guías de Baharat (India)

Service Civil International

Servicio Paz y Justicia en América Latina

Servicios Internacionales de Referencias Islámicas

SOS-Kinderdorf International

Sociedad Internacional para la Investigación de la Agresión

Sociedad Universal del Esperanto

Teamworks (Estados Unidos de América)

Unión de Artistas de la Unión Soviética

Unión de Juventudes Socialistas de Yugoslavia

Union des femmes centrafricaines (UFCA)

Unión Internacional de Educación para la Salud

Unión Internacional de Estudiantes

Unión Internacional de Instituciones de Investigación Forestal

Unión Internacional de Juventudes Socialistas

Unión Internacional de Organismos Familiares

Unión Interparlamentaria

Unión Mundial de Ciudades Mártires - Ciudades de Paz

Unión Mundial de las Organizaciones Femeninas Católicas

Unión Pro Paz de Finlandia

Universidad de la Paz

Universidad del Pacífico Meridional (Fiji)

Universidad Espiritual Mundial Brahma Kumaris

Universidad Espiritual Mundial Brahma Kumaris (Africa)

Universidad Espiritual Mundial Brahma Kumaris (Australia)

Universidad Espiritual Mundial Brahma Kumaris (Brasil)

Universidad Espiritual Mundial Brahma Kumaris (Reino Unido)

Universidad para la Paz

B. Ciudades

Abidjan, Côte d'Ivoire

Arnheim, Países Bajos

Asís, Italia

Bangui, República Centroafricana

Beijing, China

Brighton, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Buenos Aires, Argentina

Chicago, Estados Unidos de América

Como, Italia

Concord, (New Hampshire), Estados Unidos de América

Copenhage, Dinamarca

Dakar, Senegal

Delfos, Grecia

Delhi, India
Dhaka, Bangladesh
Estocolmo, Suecia
Florencia, Italia
Ginebra, Suiza
Hammam-Lif, Túnez
Helsinki, Finlandia
Hiroshima, Japón
Hospitalet, España
Kiev, República Socialista Soviética de Ucrania
Kragujevac, Yugoslavia
La Paz, Bolivia
Leningrado, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas
Lima, Perú
Lomé, Togo
Madrid, España
Maputo, Mozambique
Marrakech, Marruecos
Marzaboto, Italia
Melbourne, Australia
Minsk, República Socialista Soviética de Bielorrusia
Moscó, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas
Nagasaki, Japón
New Haven (Connecticut), Estados Unidos de América
Plaine-sur-mer, Francia
Pori, Finlandia
Praga, Checoslovaquia
Ravena, Italia
Reijswijk, Países Bajos
Roma, Italia
San Francisco, Estados Unidos de América
San José, Costa Rica
Sheffield, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Split, Yugoslavia
Tbilisi, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas
Toronto, Canadá
Vancouver, Canadá
Varsovia, Polonia
Verdún, Francia
Viena, Austria
Villa El Salvador, Perú
Volgogrado, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas
Wollongong, Australia
Yokohama, Japón
